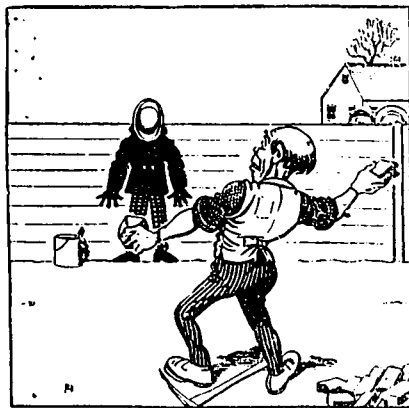


PAUVRE PAT — (Suite)



VI

Pat Murphy. — Pour l'amour du ciel ! Ce qu'il faut qu'un nègre soit effronté pour s'être introduit dans mon habit et mon chapeau, là, à quatre pas de moi...



VII

... Je n'ai jamais frappé un homme par derrière, mais ce vilain nègre-là le mérite...

LES COQUILLES TYPOGRAPHIQUES

Un humoriste a réuni une plaisante collection des coquilles ou erreurs d'impression par lesquelles se manifestent si souvent, pour le désespoir des auteurs et la gaieté du public, l'étourderie ou la malice des compositeurs.

Du *Journal officiel*, dans un savant article sur le Jardin d'acclimatation : "L'AUTEUR (l'autour) appartient à la famille des buses."

Du même, dans un bulletin de santé du roi Jérôme : "Le VIEUX (mieux) persiste."

Du *Journal des Débats*, dans un article sur Lassitte : "C'est un homme de RIEN (bien)."

Du même, dans le compte rendu d'une séance de la Chambre : "Les GREDINS (gradins) du centre ont applaudi et les fonds ont été VOLÉS (volés)."

De l'*Opinion nationale* : "L'unité italienne est FRITE (faite)."

Du *Journal de Paris*, dans une correspondance de Bade en 1886 : "Le comte de Paris et le duc d'Alençon saluaient la foule avec GLACE (grâce)."

Du *Radical* : "La république se FONDRA (fondra), quoi que fussent les réactionnaires."

Du *Monde*, dans un article de M... Coquille — ce qui est une circonstance atténuante : "L'amour du SUCRE (lucre) rétrécit l'âme et racornit le cœur."

D'un journal républicain rendant compte d'une séance agitée de l'Assemblée de Versailles :

M. THIERS : "Messieurs, un peu de silence, je vous prie, je suis à bout de FARCES."

De divers autres journaux de Paris ou de province :

"Ce malfaiteur a été FUSILLÉ (fouillé) et conduit ensuite à la prison de l'Hôtel-de-Ville."

"Le conseil des SINISTRES s'est réuni hier."

"Sa Majesté la RUINE d'Angleterre."

"L'ANIMAL Nelson."

"L'amiral Rigault de GRENOUILLES."

"Le JUPON (Japon) vient de se soulever."

"Notre nouveau préfet est RISIBLE (visible) tous les jours de 2 à 5 heures."

"Devant cet horrible spectacle ses CHEVAUX se dressèrent sur sa tête."

"Mme X..., la grande cantatrice dont la maladie avait causé une si grande émotion, est hors de danger, elle commence à se LAVER."

"Le prévenu en a été quitte à bon marché. Le tribunal ne l'a condamné qu'à huit jours d'EMPOISONNEMENT."

"M. A... vient d'être DÉVORÉ par le Bey de Tunis : nous lui en adressons toutes nos félicitations."

"M. le maire a réuni le Conseil municipal d'urgence pour DÉLIRER sur la question."

"Deux cent cinquante condamnés viennent d'être envoyés à l'ODÉON (Oléron)."

"La Direction du théâtre a l'honneur d'informer le public qu'elle n'a rien (le mot négligé omis); cette pièce a le sort qu'elle mérite."

"Comme saint Louis, il VENDAIT la justice sous un chêne."

"Il réunissait constamment dans son CHAPEAU (château) une société brillante et choisie."

"L'ambassadeur de Siam et sa suite ont été logés dans le même LOCAL (local)."

"L'année sera bonne pour le cidre : les POMPIERS sont partout couverts de boutons magnifiques."

Dans une édition des œuvres de Gilbert :

"Au BAQUET de la vie infortuné convive."

Dans un rituel : "Ici le célébrant ôte sa CULOtte (calotte)."

Dans un petit abrégé de l'histoire ancienne : "Le DÉVOIEMENT (dévouement) légendaire de Léonidas."

Dans un roman d'Alphonse Karr : "La vertu doit avoir des CORNES (bornes)."

Dans un manuel historique : "Paris, disait-il, vaut bien une MISSE."

Dans un autre : "Le roi Louis XV se PENDAIT (rendait) dans la forêt tous les matins... son goût violent pour la CRASSE, etc., (chasse)."

Dans l'annonce d'un parfumeur : "Cette pommade détruit instantanément les PÉDICURES (péllicules)."

L'étourderie... ou la malice des compositeurs se manifeste parfois d'une autre façon et en intervertissant les paragraphes, au lieu de dénaturer simplement des mots, elle aboutit à d'aussi facétieux résultats.

Ainsi, un journal publie la nomenclature des décès de la semaine sous la rubrique de : *Déclarations de faillites* ; et la nomenclature des faillites sous celle de *Maisons recommandées*.

Un autre (*l'Ére nouvelle de Mexico*), amalgamant le compte rendu d'une expérience de chimie et le récit d'un crime, publiait cet étrange fait-divers : "L'infortunée dona X... fut trouvée au pied de son lit, baignée dans son sang. L'habile chimiste l'introduisit dans un tube capillaire, et, l'ayant goûtée, lui trouva une saveur légèrement acidulée."

Dans un article sur la folie, qui se terminait par une citation de Pinol, l'auteur (un célèbre médecin), ayant indiqué sur l'épreuve qu'il fallait *guillemetter tous les aliénés*, son observation fut imprimée dans le texte sous cette forme : IL FAUT GUILLOTINER TOUS LES ALIÉNÉS.

On pourrait citer bien d'autres exemples de coquilles, mais celles-ci, pour la plupart, sont historiques.

DESTREILLE

TROP PEIGNE

Eva. — J'ai reçu sa demande sur une carte-postale.

Marguerite. — Et l'as-tu acceptée ?

Eva. — Ah ! mais non, ma chère ! Je ne voudrais pas avoir, pour mari, un homme qui ne peut seulement dépenser deux centins pour moi.

HORRIBLE CAUCHEMAR

Premier Tramp. — Je ne veux plus dormir pendant un an.

Second tramp. — Quelle bête t'a mordu ?

Premier tramp. — La nuit dernière, j'ai rêvé que je travaillais à casser de la pierre.

APRÈS ÇA, POUVAIT-IL EN DOUBTER ?

Le père. — Etes-vous bien sûr d'aimer ma fille ?

Le prétendant. — Si je l'aime ! Tenez, lorsque je suis avec elle et qu'un maringouin me pique, je ne m'en aperçois même pas.

UN LIVRE UTILE

L'éditeur. — Bonjour, madame Écriteur. Je suis heureux de voir que vous êtes en bonne santé. Et votre mari ? Toujours très occupé, n'est-ce pas ?

Mme Écriteur. — Oui. Il écrit en ce moment un ouvrage très important, dont je ne connais pas encore le titre. Il dit que c'est une série de suggestions pour aider les fous à s'endurer les uns les autres.

L'éditeur. — Ah ! à la bonne heure ! Quand il sera terminé, je voudrais avoir le privilège de publier cet ouvrage, car il y a, en ce moment, une grande demande pour les œuvres sociales.

PAUVRE PAT — (Suite et fin)



VIII

... (Lançant des pierres). — Attrape ça, et puis ça aussi, voleur que tu es...



IX

... Grand saint Patrick, venez à mon secours ! Une brique lui a défoncé la tête, l'autre lui a fait un trou dans le dos, et il ne remue seulement pas ! C'est donc le diable, que cet animal-là !



X

... !!! !!! Encore un tour de ces satanés gamins ! Regardez-moi quel trou dans mon habit ! Et mon chapeau neuf ! L'homme qui a enseigné le dessin à ces vermines-là, mériterait d'être pendu !

Si vous toussiez prenez le

BAUME RHUMAL